

The Descriptor List of genus *Raphanus*

[illegible]

21	1.7.4	Květ -variabilita barvy	3- uniformní 5- střední 7- vysoká variabilita, mnoho barev		Flower- colour variability	3- uniform 5- intermediate 7- highly variable, many colours	
22	1.7.1	Květ- barva korunních lístků	1- bílá 2- růžová 3- fialová 4- bílá a fialová 5-jiná		Flower - petal colour	1- white 2- pink 3 - purple 4- white and purple 5- other	
23	1.7.2	Květ- vývoj korunních plátků	1- zakrnělé 2- vyvinuté		Flower - development of petals	1- stunted 2- developed	
24	1.7.3	Květ- vývoj prašníků	1- zakrnělé 2- vyvinuté		Flower - development of anthers	1- stunted 2- developed	
25	1.7.4	rezerva / reserve					
26	1.7.5	rezerva / reserve					
27	1.7.6	rezerva / reserve					
28	1.7.7	rezerva / reserve					
29	1.7.8	rezerva / reserve					
30	1.7.9	rezerva / reserve					

1.8 Šešule / Silique

31	1.8.1	Šešule- postavení	3-vzpřímené 5- převislý 7- skloněný	Obr./Fig.5	Silique - attitude	3- erect 5- hanging 7- pointing down	
32	1.8.2	Šešule - obrys	3- hladký 5- zvlněný 7- objímající semeno	Obr./Fig.6	Silique - surface outline	3- smooth 5- undulating 7- constricted between seeds	
33	1.8.3	Šešule - chlupatost	0- chybí 3- několik chlupů 5- střední 7- chlupatá		Silique - hairiness	0- absent 3- few hairs 5- intermediate 7-hairy	
34	1.8.4	Šešule- délka se zobanem	3- krátká 5 - střední 7 - dlouhá	≤ -1,1 [cm] ± 1 [cm] ≥ +1,1[cm]	Silique - lenght with beak	3 - short 5 - intermediate 7 - long	Srovnání s platným kontrolním kultivarem. Comparison with the valid control cultivar.
35	1.8.5	rezerva / reserve					
36	1.8.6	rezerva / reserve					
37	1.8.7	rezerva / reserve					
38	1.8.8	rezerva / reserve					

1.9 Semeno / Seed

39	1.9.1	Semeno- barva osemení	1- žlutohnědá 2- světle hnědá 3- hnědá 4- červenohnědá 5- červená 6- jiná		Seed - testa colour	1- yellow brown 2- light brown 3- brown 4- red brown 5- red 6- other	V plné zralosti. At full maturity
40	1.9.2	rezerva / reserve					
41	1.9.3	rezerva / reserve					
42	1.9.4	rezerva / reserve					

2. Biologické vlastnosti / Biological characters

2.1 Základní biologické vlastnosti / Basic biological characters

43	2.1.1	rezerva / reserve					
44	2.1.2	rezerva / reserve					
45	2.1.3	rezerva / reserve					
46	2.1.4	rezerva / reserve					

2.2 Kvetení / Flowering time

47	2.2.1	Kvetení - začátek	1- velmi raný 3- raný 5- střední 7- pozdní 9- velmi pozdní	≥-4 [dny/days] -2 to -4 [dny/days] ±1 [den/day] +2 to +4 [dny/days] ≥ +4 [dny/days]	Flowering time - beginning	1- very early 3- early 5- intermediate 7- late 9- very late	Srovnání s platným kontrolním kultivarem. Comparison with the valid control cultivar.
			1- velmi raný 3- raný	≥-4 [dny/days] -2 to -4 [dny/days]		1- very early 3- early	Srovnání s platným kontrolním kultivarem.

48	2.2.2	Kvetení - konec	5- střední 7- pozdní 9- velmi pozdní	±1 [den/day] +2 to +4 [dny/days] ≥ +4 [dny/days]	Flowering time - end	5- intermediate 7- late 9- very late	Comparison with the valid control cultivar.
2.3 Odolnost k abiotickým stresům / Resistance to abiotic stress							
49	2.3.1	Odolnost k poléhání	1-velmi nízká 2-velmi nízká až nízká 3-nízká 4-nízká až střední 5-střední 6-střední až vysoká 7-vysoká 8-vysoká až velmi vysoká 9-velmi vysoká	0° 0-10° 11-20° 21-30° 31-45° 46-55° 56-70° 71-80° 81-90°	Lodging resistance	1- very low 2-very low until low 3- low 4- low until intermediate 5- intermediate 6- intermediate until high 7- high 8- high until very high 9- very high	Úhel k horizontále. Angle to horizontal line. Hodnotit před sklizní Evaluate before the harvest.
50	2.3.2	rezerva / reserve					
51	2.3.3	rezerva / reserve					
52	2.3.4	rezerva / reserve					
53	2.3.5	rezerva / reserve					
54	2.3.6	rezerva / reserve					
2.4 Odolnost k biotickým stresům / Resistance to biotic stress							
		Stupnice hodnocení odolnosti k biotickým stresům	1-velmi nízká 2-velmi nízká až nízká 3-nízká 4-nízká až střední 5-střední 6-střední až vysoká 7-vysoká 8-vysoká až velmi vysoká 9-velmi vysoká		Scale ratings resistance to biotic stress.	1- very low 2-very low until low 3- low 4- low until intermediate 5- intermediate 6- intermediate until high 7- high 8- high until very high 9- very high	Stupnice hodnocení odolnosti platná pro choroby a škůdce (kapitola 2.4) Scale valid for diseases and pest resistance scoring (chapter 2.4)
2.4.1 Odolnost k chorobám / Resistance to diseases							
55	2.4.1.1	Odolnost k chorobám- <i>Leptosphaeria maculans</i>	1-9		Disease resistance - <i>Leptosphaeria maculans</i>	1-9	
56	2.4.1.2	Odolnost k chorobám- <i>Sclerotinia sclerotiorum</i>	1-9		Disease resistance - <i>Sclerotinia sclerotiorum</i>	1-9	
57	2.4.1.3	Odolnost k chorobám- <i>Plasmadiophora brassicae</i>	1-9		Disease resistance - <i>Plasmadiophora brassicae</i>	1-9	
58	2.4.1.4	Odolnost k chorobám- <i>Alternaria sp.</i>	1-9		Disease resistance - <i>Alternaria sp.</i>	1-9	
59	2.4.1.5	Odolnost k chorobám- <i>Botrytis cinerea</i>	1-9		Disease resistance - <i>Botrytis cinerea</i>	1-9	
60	2.4.1.6	rezerva / reserve					
61	2.4.1.7	rezerva / reserve					
62	2.4.1.8	rezerva / reserve					
63	2.4.1.9	rezerva / reserve					
2.4.2 Odolnost ke škůdcům / Resistance to pests							
64	2.4.2.1	Odolnost ke škůdcům - Dřepčici (<i>Psylliodes sp.</i>)	1-9		Pest resistance - Flea beetle (<i>Psylliodes sp.</i>)	1-9	
65	2.4.2.2	Odolnost ke škůdcům- blýskáček řepkový (<i>Meligethes aeneus</i>)	1-9		Pest resistance - <i>Meligethes aeneus</i>	1-9	
66	2.4.2.3	Odolnost ke škůdcům- mšice zelná (<i>Brevicoryne brassicae</i> L.)	1-9		Pest resistance - <i>Brevicoryne brassicae</i> L.	1-9	
67	2.4.2.4	rezerva / reserve					
68	2.4.2.5	rezerva / reserve					
69	2.4.2.6	rezerva / reserve					
70	2.4.2.7	rezerva / reserve					
3. Hospodářské a výnosové znaky / Economic and yield descriptors							
71	3.1	Výnos semene [t/ha]	1- velmi nízký 2- velmi nízký až nízký 3- nízký 4- nízký až střední 5- střední 6- střední až vysoký 7- vysoký 8- vysoký až velmi vysoký 9- velmi vysoký	< 65 % 65-75 % 76-85 % 86-95 % 96-105 % 106-115 % 116-125 % 126-135 % >135 %	Seed yield [t/ha]	1- very low 2-very low until low 3- low 4- low until intermediate 5- intermediate 6- intermediate until high 7- high 8- high until very high 9- very high	Srovnání s platným kontrolním kultivarem. Comparison with the valid control cultivar.
			1- velmi nízký 3- nízký	< 50 % ≥ 50 - < 80 %	Absolutní výnos Absolute yield	1- very low 3- low	Srovnání s kontrolním kultivarem. Hmotnost sušiny 3 rostlin.

72	3.2	Výnos nadzemní biomasy 3 rostlin [g]	5- střední 7- vysoký 9- velmi vysoký	80 - 120 % >120 - ≤150 % >150 %	Aboveground biomass yeild of 5 plants [g]	5- intermediate 7- high 9- very high	Hodnotit na začátku květu. Comparison with the valid control cultivar. 3 plants - dry weight. Evaluate at the beginning of flowering.
73	3.3	Výnos biomasy kořene 3 rostlin [g]	1- velmi nízký 3- nízký 5- střední 7- vysoký 9- velmi vysoký	< 50 % ≥ 50 - < 80 % 80 - 120 % >120 - ≤150 % >150 %	Root biomass yield of 5 plants [g]	1- very low 3- low 5- intermediate 7- high 9- very high	Srovnání s kontrolním kultivarem. Hmotnost sušiny 3 rostlin. Hodnotit na začátku květu. Comparison with the valid control cultivar. 3 plants - dry weight. Evaluate at the beginning of flowering.
74	3.4	Hmotnost 1000 semen (HTS) [g]	1-velmi nízká 3-nízká 5-střední 7-vysoká 9-velmi vysoká	≤ -1,51 [g] -0,51 to -1,50 [g] ± 0,50 [g] +0,51 to +1,50 [g] ≥ 1,51 [g]	Weight of 1000 seed (TSW) [g]	1- very low 3- low 5- intermediate 7- high 9- very high	Srovnání s platným kontrolním kultivarem. Comparison with the valid control cultivar.
75	03.V	rezerva					
76	03.VI	rezerva					
77	03.VII	rezerva					
78	03.VIII	rezerva					

4. Biochemické znaky / Biochemical descriptors

79	4.1	Obsah oleje při 8% vlhkosti semene [%]	1- velmi nízký 3- nízký 5- střední 7- vysoký 9- velmi vysoký	< -3 [%] -1 to -3 [%] ± 1 [%] +1 to +3 [%] > +3 [%]	Oil content at 8% moisture seeds [%]	1- very low 3- low 5- intermediate 7- high 9- very high	Srovnání s platným kontrolním kultivarem. Comparison with the valid control cultivar.
80	4.2.	Obsah oleje při 8% vlhkosti semene [%] absolutní hodnota	3- nízký 5- střední 7- vysoký	< 32,4 32,5 - 34,0 > 34,1	Oil content at 8% moisture seeds [%] absolute value	3- low 5- intermediate 7- high	
81	04.III	Obsah kys.olejové v oleji [%]	1- velmi nízký 3- nízký 5- střední 7- vysoký 9- velmi vysoký	< -3 [%] -1 to -3 [%] ± 1 [%] +1 to +3 [%] > +3 [%]	Oleic acid content in oil [%]	1- very low 3- low 5- intermediate 7- high 9- very high	Srovnání s platným kontrolním kultivarem. Comparison with the valid control cultivar.
82	4.4	Obsah kys.olejové v oleji [%] absolutní hodnota	3- nízký 5- střední 7- vysoký	< 33,4 33,5 - 35,0 > 35,1	Oleic acid content in oil [%] absolute value	3- low 5- intermediate 7- high	
83	04.V	Obsah kys.linolové v oleji [%]	1- velmi nízký 3- nízký 5- střední 7- vysoký 9- velmi vysoký	< -3 [%] -1 to -3 [%] ± 1 [%] +1 to +3 [%] > +3 [%]	Linoleic acid content in oil [%]	1- very low 3- low 5- intermediate 7- high 9- very high	Srovnání s platným kontrolním kultivarem. Comparison with the valid control cultivar.
84	4.6	Obsah kys.linolové v oleji [%] absolutní hodnota	3- nízký 5- střední 7- vysoký	< 13,9 14,0 - 15,9 > 16,0	Linoleic acid content in oil [%] absolute value	3- low 5- intermediate 7- high	
85	04.VII	Obsah kys.linolenové v oleji [%]	1- velmi nízký 3- nízký 5- střední 7- vysoký 9- velmi vysoký	< -3 [%] -1 to -3 [%] ± 1 [%] +1 to +3 [%] > +3 [%]	Linolenic acid content in oil [%]	1- very low 3- low 5- intermediate 7- high 9- very high	Srovnání s platným kontrolním kultivarem. Comparison with the valid control cultivar.
86	4.8	Obsah kys.linolenové v oleji [%] absolutní hodnota	3- nízký 5- střední 7- vysoký	< 12,9 13,0 - 14,0 > 14,1	Linolenic acid content in oil [%] absolute value	3- low 5- intermediate 7- high	
87	4.9	Obsah kys.erukové v oleji [%]	1- velmi nízký 3- nízký 5- střední 7- vysoký 9- velmi vysoký	< -3 [%] -1 to -3 [%] ± 1 [%] +1 to +3 [%] > +3 [%]	Erucic acid content in oil [%]	1- very low 3- low 5- intermediate 7- high 9- very high	Srovnání s platným kontrolním kultivarem. Comparison with the valid control cultivar.
88	4.10	Obsah kys.erukové v oleji [%] absolutní hodnota	3- nízký 5- střední 7- vysoký	< 15,9 16,0 - 17,5 > 17,6	Erucic acid content in oil [%] absolute value	3- low 5- intermediate 7- high	
89	04.XI	rezerva					
90	04.XII	rezerva					
91	4.13	rezerva					
92	4.14	rezerva					

Obr./Fig.1

Rostlina- tvar listové růžice

Plant- leaf rosette form



3- rozložená

3- spread



5- polorozložená

5- semi-spread



7- vzpřímená

7- erect

Obr./Fig.2

Spodní list- členitost okraje listu

Bottom leaf- margin incision



1- rovný okraj
1- straight edge



3- malá
3- low



5- střední
5- intermediate



7- velká
7- high

Obr./Frg.3

Spodní list- poměr délka a šířka

Bottom leaf-the length and width ration



3-úzký

3-narrow



5-střední

5-intermediate



7-široký

7-wide

Obr./Fig.4

Spodní list- počet laloků ve spodní části čepele

Bottom leaf – number of lobes in the lower part of blade



3- nízký

3- low



5- střední

5- intermediate



7- vysoký

7- hight

Obr./Fig.5

Šešule-postavení

Siliqua- attitude



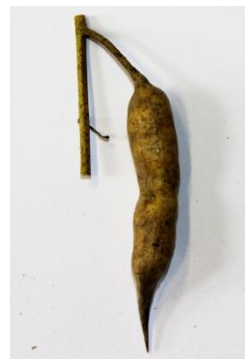
3-vzpřímené

3-erect



5- převislý

5- hanging



7-skloněný

7- pointing down

Obr./Fig.6

Šešule-obrys

Siliqua- surface outline



3- hladký

3- smooth



5- zvlněný

5- undulating



7- objímající semeno

7- constricted between seeds

